

# SENCOR®

SES 7220BK



## AUTOMATIKUS ESZPRESSZÓ

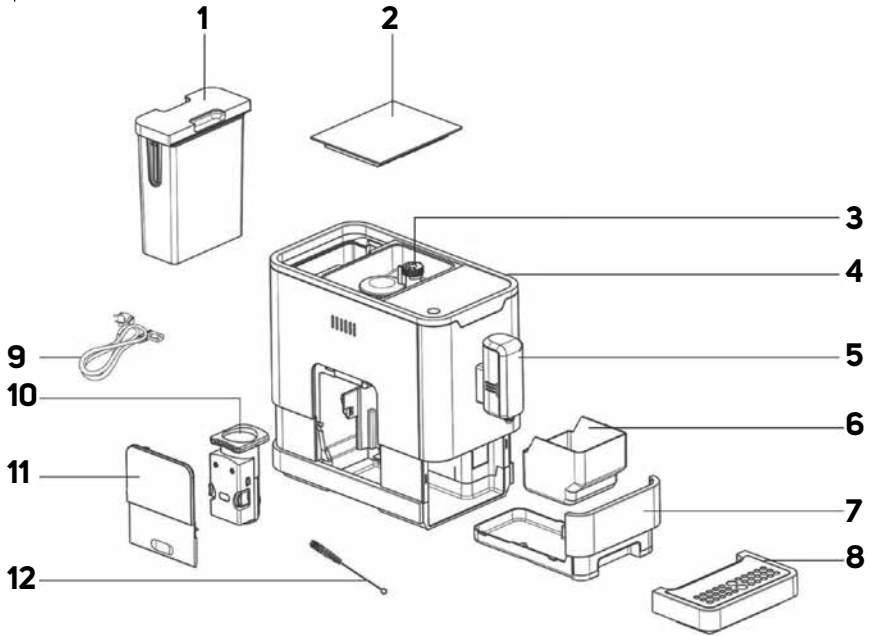
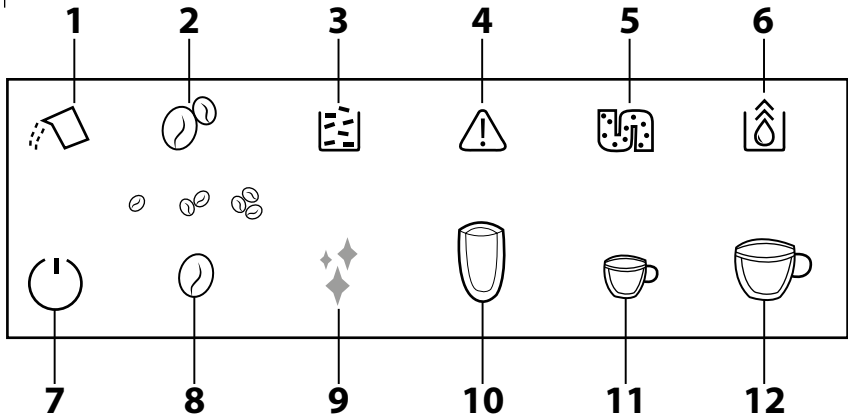
Az eredeti útmutató fordítása

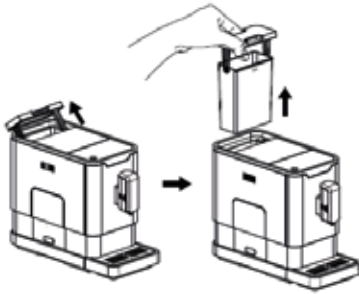
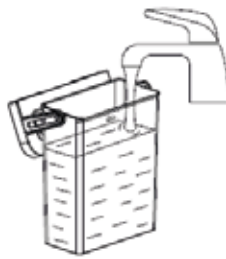
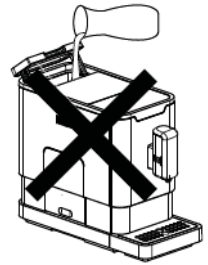
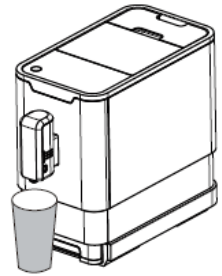
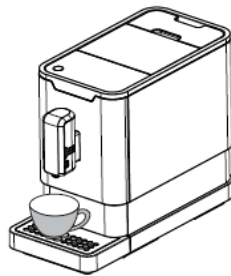
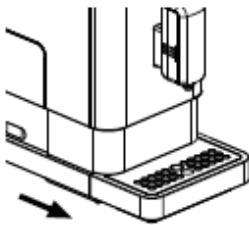
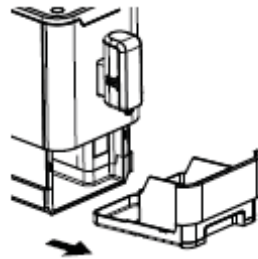
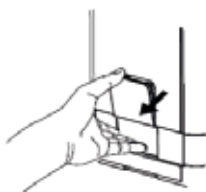
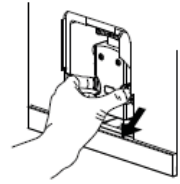
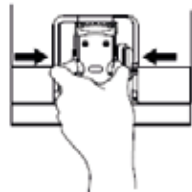


**SENCOR®**

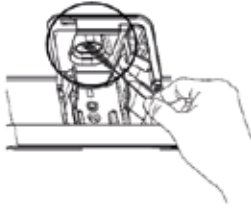
**SES 7220BK**



**A****B**

**C1****C2****C3****D****E****F1****F2****G1****G2**

**H**



## Fontos biztonsági előírások

### **OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!**

#### **Általános figyelmeztetések**

- A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől.
- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseihez nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
- A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a 8 év alatti gyerekektől.
- A sérült hálózati vezetékét csak szakszerviz, vagy villanszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- A készülék csak háztartásokban használható. A készülék nem használható a következő helyeken:
  - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
  - mezőgazdasági üzemek;

- szállodai és motelszobák, munkásszállások konyhái;
- turistaszállások, és egyéb jellegű szállások.
- A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.



### **FIGYELMEZTETÉS:**

A töltőnyílást a használat közben nem szabad kinyitni.



### **FIGYELMEZTETÉS:**

Előzze meg a csatlakozódugó vízzel való leöntését.

- Az élelmiszerekkel kapcsolatba részeket és tartozékokat mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, tiszta vízzel öblítse le, majd törölje szárazra.



### **FIGYELMEZTETÉS:**

A helytelen használat személyi sérülésekhez vezethet.

- Használat közben a készülék felülete felmelegszik, és a kikapcsolás után egy ideig még meleg. Legyen különösen óvatos.
- Használat közben a készülék nem lehet szekrényben (zárt helyen).

- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket csak előírászerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. Biztonsági okokból a készüléket ne csatlakoztassa elosztón vagy hosszabítón keresztül az elektromos hálózathoz.
- A készüléket ne helyezze le ablakpárkányra, mosogató melletti csepegtetőre, illetve nem stabil felületre. A készüléket csak stabil, vízszintes és tiszta felületre állítsa fel.
- A készüléket ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve nyílt láng közelébe.
- A készüléket fürdőkád, zuhanyozó, vagy úszómedence közelében ne használja.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
- A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint, a rendeltetésének megfelelően használja. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat és személyi sérülést is okozhat.
- A készülékhez kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A levegő megfelelő áramlása érdekében, a működő készülék körül legalább 15 cm szabad helyet kell hagyni.
- A készülék felső felületén csak csészéket melegítsen fel. Erre a felületre ne helyezzen rá más tárgyakat

- A víztartályba csak tiszta és hideg vizet töltsön be. A tartályba meleg vizet vagy más folyadékot tölteni, illetve abba bármilyen tárgyat betenni tilos.
- A bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy
  - a rácsos csepegtető tálca a helyén van-e;
  - a tartályban van-e elegendő víz, illetve a tartály a helyén van-e. A tartályba a maximum jelnél több vizet betölteni tilos.
- A készülék használata során legyen óvatos, a kiforrócsenő forró víz vagy a kiáramló gőz égési sérülést okozhat.
- A forró víz funkciót egyfolytában legfeljebb csak egy teli tartály mennyiségű víz melegítéséhez szabad használni.
- A készülék használata közben rendszeresen ellenőrizze le a víz mennyiségét a tartályban. Ha a víz szintje a minimumum jel alá süllyed, akkor a tartályba töltsön vizet. A víz betöltése előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból.
- A beépített kávédarálóval csak pörkölt szemes kávé szabad darálni. A darálót más alapanyagok darálásához használni tilos.
- Ügyeljen arra, hogy a kávédarálás közben a haja vagy más tárgyak ne lógnak bele a kávédarálóba. A kávédaráló tartályának a fedelét csak akkor vegye le, ha a darálóba kávé kíván betölteni, vagy be kívánja állítani a darálás finomságát.
- A készülék védelme érdekében, ha a szivattyú szárazon fut, akkor a beépített védelem a készüléket lekapcsolja. Amennyiben ez bekövetkezik, akkor a hálózati vezetékét húzza ki, és a készüléket 30 percig ne kapcsolja be. Ezt követően a készülék ismét használható.
- A készüléket ne mozgassa, ha a csepegtető tálcán, vagy a csésze melegítő felületen csésze van.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne érje víz vagy nedvesség, illetve az forró tárgyakhoz se érjen hozzá.
- A hálózati vezeték nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
- A készülékből a hálózati vezeték kihúzható. Ha a hálózati vezeték megsérült, akkor a vezetékét ne használja, vásároljon új és azonos típusú vezetékét.
- A készüléket, a hálózati vezetékét, és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.
- A hálózati csatlakozódugót és vezetékét óvja a víztől és egyéb folyadékoktól.
- Ügyeljen arra, hogy a kihúzható hálózati vezeték csatlakozóit ne érje víz vagy nedvesség.
- Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.



# HU Automatikus eszpresszó

## Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét. Hisszük azt, hogy meglegezővel fogja használni a termékünket!
- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.
- Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

### A KÁVÉFŐZŐ RÉSZEI

- A1** 1,1 l-es víztartály  
**A2** Kávédaráló tartály fedél  
**A3** Szemes kávé tartály, kapacitása 150 g  
A tartályban található az állítható szemcseméretű daráló  
**A4** Érintős működtető panel és kijelző  
**A5** Állítható magasságú kávé és forró víz fűvóka

- A6** Kávészacc gyűjtő  
**A7** Belső cseppgyűjtő tálcá  
**A8** Külső cseppgyűjtő tálcá  
**A9** Kihúzható hálózati vezeték  
**A10** Forrázó egység  
**A11** Szervíz ajtó  
**A12** Tisztító kefe

### A MŰKÖDTETŐ PANEL RÉSZEI

- B1** A víztartályban nincs elegendő víz vagy a víztartály nincs a helyén  
**B2** A kávé tartályban nincs elegendő kávé  
**B3** A kávézacc gyűjtőt megtelt (a kijelző folyamatosan világít), vagy a belső cseppgyűjtő tálcá / kávézacc gyűjtő nincs a helyén (a kijelző villog)  
**B4** A forrázó egység nincs a helyén, vagy rosszul van behelyezve (a kijelző folyamatosan világít), vagy a szervíz ajtó nyitva van, rosszul van felhelyezve (a kijelző villog)
- B5** Vízkömentesítést kell végrehajtani (a kijelző folyamatosan világít), vagy a vízkömentesítés van folyamatban (a kijelző villog)  
**B6** Belső őrítés folyamatban  
**B7** Be/ki kapcsoló érintős gomb  
**B8** Darált kávé mennyiség beállító érintős gomb  
**B9** Gyors tisztítás érintős gomb  
**B10** Forróvíz adagolás érintős gomb  
**B11** Eszpresszó kávé készítés érintős gomb  
**B12** Hosszú kávé készítés érintős gomb



#### Megjegyzés

A készülékek három zacskó vízkömentesítő készítményt mellékelünk.

### A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT

1. A készüléket és tartozékait vegye ki a csomagolásból, majd távolítsa el minden csomagolóanyagot, címkét, védőfóliát és reklámfeliratot.
2. A készüléket tiszta, száraz, stabil, egyenes és vízszintes felületre állítsa fel. A készülék körül biztosan elegendő szabad helyet, felül 35 cm-t, oldalt és hátul 15 cm-t.
3. A készülékből vegye ki a víztartályt **A1**, majd mosogatószeres meleg vízben mosogassa el. Öblítse ki tiszta vízzel, törölje szárazra, majd tegye vissza a készülékbe.

4. A külső cseppgyűjtő tálcát **A8** tegye a készülék elé.
5. A készülék külső felületét mosogatószeres vízbe mártott és jól kicsavart ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.
6. A kihúzható hálózati vezetéket **A9** teljesen tekerje szét, majd csatlakoztassa a készülék hátlapján található aljzathoz.
7. A készülék optimális élettartamának a biztosításához, az első használatba vétel előtt, a belső alkatrészeket néhányszor forró vízzel át kell öblíteni. Ehhez használja a **B10** gombot, **A kávéfőző átöblítése** fejezetben leírtak szerint.

### A VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE

1. A víztartály **A1** fedelét fogja meg. A fedél fogantyúként is szolgál. Emelje ki a tartályt a készülékből (lásd a **C1** ábrát).
2. A tartályba **A1** töltsön tiszta vizet, egészen a maximum jelig (lásd a **C2** ábrát), majd a tartályt tegye vissza a készülékbe. Ellenőrizze le a tartály **A1** megfelelő behelyezését.



#### Megjegyzés

A tartályba **A1** lehetőleg csak szobahőmérsékletű (kb. 25°C) vizet töltsön be. A túl hideg víz hatással lehet a kész kávé ízére.



#### Figyelmeztetés

A tartályba **A1** csak 1,1 l vizet szabad betölteni. A tartályt ne töltse túl. A tartályba **A1** ne töltsön meleg vagy szénsavas vizet, illetve más folyadékokat (pl. tejet). Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat. A tartályba **A1** nem szabad úgy betölteni a vizet, hogy azt nem húzza ki a készülékből (lásd a **C3** ábrát). Véletlenül leöntheti a készüléket vagy túltöltheti a tartályt **A1**.

3. A tartályban **A1** ne tárolja egy napnál hosszabb ideig a vizet. A jó minőségű kávé főzéséhez tiszta és friss vizet kell használni. A régi víz hatással lehet a kávé ízére.



#### Megjegyzés

Amikor az **B1** kijelző bekapcsol, a tartályba **A1** töltsön vizet. A vizet a fentiek szerint töltsse az **A1** tartályba.

### A KÁVÉDARÁLÓ TARTÁLY FELTÖLTÉSE

1. Vegye le a kávédaráló tartály fedelét **A2**.
2. A tartályba **A3** töltsön pörkölt kávé, majd a fedelet **A2** tegye vissza. A tartály fedelét **A2** hagyja a készüléken, ellenkező esetben a pörkölt kávé gyorsabban elveszti az aromáját.



#### Figyelmeztetés

A tartályba **A3** legfeljebb csak 150 g kávészemet lehet betölteni. A tartályt ne töltse túl. A tartályba **A3** nem szabad darált vagy instant kávé, illetve karamellizált vagy más módon előkészített kávészemeket, kakaóbabot, vagy más alapanyagokat betölteni, mert ezek a készülék meghibásodását okozhatják.

### A DARÁLÁSI FINOMSÁG BEÁLLÍTÁSA

1. A kávé tartályban **A3** található gombbal 5 fokozatban állítható be a darálás finomsága (lásd a D. ábrát).
2. Ha a gombot a plusz jel felé forgatja el, akkor durvább kávé darál a készülék. Ellenkező irányú elforgatás esetén a darált kávé finomabb lesz.
3. A darálás finomságát akkor állítsa be, ha a készülék éppen kávé darál. Ellenkező esetben a daráló meghibásodhat. A sötétebb

- kávészemek esetében javasoljuk a durvább, a világosabb kávészemek esetében a finomabb darálást.
4. Amennyiben a kávéfőzés közben a kávé nagyon lassan folyik ki a fűvőkából, akkor túlságosan finomra darálta meg a kávéét. Állítson be durvább darálást. Amennyiben a kávéfőzés közben a kávé nagyon gyorsan kifolyik a fűvőkából, akkor túlságosan durvára darálta meg a kávéét. Állítson be finomabb darálást.

## KÁVÉ VÁSÁRLÁSI ÉS TÁROLÁSI TANÁCSOK

- A tárolási idő csökkentése érdekében vásároljon kisebb kávécsomagot.
- Lehetőleg csak frissen pörkölt kávéét vásároljon, és a kávéét a pörköléstől számított 3 héten belül használja fel.
- A kávészemeket hűvös, sötét és száraz helyen, lehetőleg légmentesen lezárt edényben tárolja.



## A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA

- A hálózati vezetéket **A9** csatlakoztassa a készülékhez. A hálózati vezeték **A9** csatlakozódugóját dugja a fali aljzatba. Ellenőrizze le, hogy a víztartályban **A1** van-e friss víz, valamint a kávétartályban **A3** van-e elegendő kávé, valamint, hogy a készülék helyesen van-e összeszerelve.



### Megjegyzés

A vizet és a kávéét **A víztartály feltöltése** és **A kávédaráló tartály feltöltése** fejezetekben leírtak alapján töltsa a tartályokba.


- A készülék bekapcsoláshoz érintse meg a **B7**  gombot. A készülék készenléti üzemmódba kapcsol.
- A készülék használatának befejezése után a kikapcsoláshoz érintse meg a **B7**  gombot.



### Megjegyzés

A készülék automatikusan is kikapcsol, ha azt bizonyos ideig nem használja. A kiválasztott üzemmódtól függően, a készülék előre beprogramozott idő után kapcsol ki. Az automatikus kikapcsolásról az „**Üzemmódok beállítása**” részben talál több információt.

## A kávéfőző átöblítése

- A készülék optimális élettartamának a biztosításához, az első használatba vétel előtt, a belső alkatrészeket néhányszor forró vízzel át kell öblíteni.
- Vegye el a külső cseppgyűjtő edényt **A8** és a fej **A5** alá tegyen egy nagyobb csészét, amelybe a víz ki tud folyni. Állítsa be a fej **A5** magasságát a csésze mérete szerint.
  - Érintse meg a **B10**  gombot. A gomb háttérvilágítása bekapcsol, a kávéfőzőből forró víz folyik ki.
  - A forró víz adagolása egy idő után automatikusan leáll, a gomb háttérvilágítása kikapcsol.
  - A belső alkatrészek tökéletes átöblítéséhez javasoljuk, hogy az öblítési folyamatot 3 - 4-szer kapcsolja be.
  - A kávéfőzőből a csészébe folyt vizet öntse ki. Legyen figyelmes, a kifolyt víz forró. Tegye vissza a külső cseppgyűjtő tálcát **A8**. Töltsön vizet a tartályba **A1**.





### Megjegyzés


Az átöblítés funkciót kapcsolja be akkor is, ha a kávéfőzőt hosszabb ideig nem használta. A vízadagolás közben a szivattyú hangja hallatszik. Ez normális jelenség.

## Kávéfőzés

- A fej **A5** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsót. A fej **A5** magasságát állítsa be a csésze, a pohár vagy a kis kancsó magassága szerinti méretre (tolja fel vagy húzza le) – lásd az **E**. ábrát. Ha a csésze vagy a pohár túl magas, akkor a külső csepegtető tálcát **A8** el is lehet venni a készüléktől. Ha befejezte az ital főzését, akkor a cseppgyűjtő tálcát **A8** tegye vissza a helyére.






- Eszpresszó kávé főzéséhez érintse meg a  **B11** gombot, hosszú kávé főzéséhez érintse meg a  **B12** gombot. A megérintett gomb világitása bekapcsol.
- A kávéfőző automatikusan megdarálja a kávéét, adagolja a szitába, törmőrli, majd megfőzi a kávéét.
- A kávéfőzés befejezése után a készülék automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódba.

## Forró víz adagolás





- A fej **A5** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsót. A fej **A5** magasságát állítsa be a csésze, a pohár vagy a kis kancsó magassága szerinti méretre (tolja fel vagy húzza le) – lásd az **E**. ábrát. Ha a csésze vagy a pohár túl magas, akkor a külső csepegtető tálcát **A8** el is lehet venni a készüléktől. Ha befejezte az ital főzését, akkor a cseppgyűjtő tálcát **A8** tegye vissza a helyére.
- Érintse meg a **B10**  gombot, a gomb világitása bekapcsol.
- A készülék automatikusan adagolja a forró vizet.
- A forró víz adagolás befejezése után a készülék automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódba.

## FELHASZNÁLÓI BEÁLLÍTÁSOK

### A darálóndó kávé mennyiségének a beállítása

- Amennyiben a főzött kávé túl erős vagy túl gyenge, akkor megváltoztathatja a darált kávé mennyiségét.
- A darálóndó kávé mennyiségét a **B8**  gombbal lehet beállítani.
- Egynéni ízlés szerinti a **B8**  gomb nyomogatásával válasszon a kis  (kb. 7 g), a közepes  (kb. 8 g) vagy a nagy  (kb. 10 g) kávé mennyiség közül.

### Kifőzött kávé / forró víz mennyiségének a beállítása

- A kávéfőzőn az adagolt kávé vagy forró víz mennyiségét 25 ml és 250 ml között lehet beállítani. A beállított mennyiséget a készülék a memóriájában eltárolja.
- A fej **A5** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsót.
  - A kávéfőzőt a **B7**  gomb megérintésével kapcsolja be.
  - Érintse meg és tartsa benyomva a  **B11** gombot (az eszpresszó főzéséhez), a  **B12** gombot (a hosszú kávé főzéséhez), vagy a  **B10** gombot (a forró víz adagolásához). A kávéfőző megkezdli a kávé vagy a forró víz adagolását.
  - A gomb elengedése után a kávé vagy a forró víz adagolása leáll. Sipszó hallatszik, és a készülék elmenti a beállított kávé vagy forró víz mennyiségét. a memóriába.



### Üzemmódok kiválasztása

- A készüléket gazdaságos **ÖKO** üzemmódba, gyors üzemmódba vagy gyári alapbeállításokba tehet beállítani. Az **ÖKO** üzemmódban a készülék energiatakarékos módban üzemel. A gyors üzemmódban a készülék a gyári alapbeállításoknál gyorsabban készíti el a kávéét.

|  | Gyors üzemmód | ÖKO üzemmód | Gyári alapbeállítások |
|--|---------------|-------------|-----------------------|
| Kijelző lámpa                            | Világít       | Nem világít | Világít               |
| Előforrázás *                            | Nem           | Igen        | Igen                  |
| Automatikus kikapcsolási idő             | 30 perc       | 10 perc     | 20 perc               |
| Kifőzött kávé mennyiségének a beállítása | Igen          | Igen        | Igen                  |





### \*Megjegyzés:

Az előforrázás funkció a darált kávéet előbb kisebb mennyiségű vízzel leforrázza. A kávé megszívja magát vízzel, így a kávéfőzés során az ízek és aromák, valamint az esszenciális olajok intenzívebben jelennek meg a kávéban.

- Készenléti üzemmódban érintse meg és tartsa benyomva a **B7**  gombot (5 másodpercig). A **B7**  gomb villog, illetve villognak

vagy világítanak az egyéb gombok, amelyek az adott mód beállítására utalnak (az alábbi táblázat szerint).

|                              | Forró víz adagolás gomb  | Eszpresszó gomb  | Hosszú kávé gomb  |
|------------------------------|---|---|--|
| <b>ÖKO üzemmód</b>           | Világít   | Villog  | Villog   |
| <b>Gyors üzemmód</b>         | Villog  | Világít   | Villog   |
| <b>Gyári alapbeállítások</b> | Villog  | Villog  | Világít  |

- Az ÖKO üzemmód beállításához a **B10**  a gyors üzemmód beállításához **B11**  a gyári alapbeállítások visszaállításához a **B12**  gombot érintse meg. A kiválasztott üzemmód beállítása után 2 sípszó hallatszik. Amennyiben olyan üzemmódot kíván beállítani, amely már be van állítva, akkor a készülék nem fog reagálni a gomb megérintésére.
- Ha nem kívánja megváltoztatni a beállítást, akkor nyomja meg röviden a **B7**  gombot, vagy várjon 5 másodpercet, a készülék automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódba.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt a készülék hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzattól, és várja meg a készülék teljes lehűlését.



### Figyelmeztetés!



A tisztításhoz abraszív anyagokat, oldószereket stb. tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a készülék felületén és alkatrészeiben maradó sérüléseket okozhatnak. A készülék tartozékait nem lehet mosogatógépből elmosogatni!



### Figyelmeztetés!

A készüléket, a hálózati vezetékét és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.

## Gyors tisztítás

- A gyors tisztítással a fejet **A5** és a belső csöveket lehet gyorsan kitisztítani.
- A fej **A5** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsót.
  - Érintse meg egyszer a **B9**  gombot. A kávéfőző automatikusan elindítja a gyors tisztítás funkciót. Az **A5** fejből víz folyik ki.
  - A gyors tisztítás folyamat automatikusan kikapcsol, de ha a befejezés előtt szeretné a tisztítást befejezni, akkor érintse meg ismét a **B9**  gombot.



### Megjegyzés

Javasoljuk, hogy a gyors tisztítás funkciót minden kávéfőzés után indítsa el.

## MINDENNAPI TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék megfelelő működése és hosszú élettartam érdekében nagyon fontos a tisztítások és karbantartások végrehajtása.
- A tisztítás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzattól és a készüléket hagyja teljesen lehűlni.



## Cseppgyűjtő tálcá és zacspgyűjtő tartály

- Vegye el a külső cseppgyűjtő tálcát **A8** (lásd az **F1** ábrát). A tálcá tartalmát mosogatóba öntse ki, majd a tálcát tiszta vízzel öblítse ki és hagyja megszáradni.
- Az **A8** tálcá forró lehet, legyen óvatos. A tálcában forró víz lehet.
- Húzza ki a belső cseppgyűjtő tálcát **A7** a kávézacc gyűjtővel **A6** együtt (lásd az **F2** ábrát).
- A kávézacc gyűjtőből **A6** öntse ki a tartalmát, majd tiszta vízzel öblítse ki, és szárítsa meg. A belső cseppgyűjtő tálcából **A7** öntse ki a vizet, majd öblítse ki és szárítsa meg (vagy törölje szárazra).

- A belső cseppgyűjtő tálcát **A7**, a kávézacc gyűjtőt **A6** és a külső cseppgyűjtő tálcát **A8** tegye vissza a helyére.



### Megjegyzés



Ha használat közben bekapcsol a **B3**  ikon, akkor ez azt jelzi ki, hogy a zacspgyűjtő **A6** megtelt, azt ki kell üríteni. Ha a **B3**  ikon villog, akkor ez azt jelenti, hogy a kávézacc gyűjtő **A6** nincs a készülékben.

## Forrázó egység

- Emléke ki a helyéről a szerviz ajtót **A11** (lásd a **G1** ábrát). A forrázó egységet **A10** nyomja meg a kioldó gombot, majd a forrázó egységet **A10** húzza ki a készülékből – lásd a **G2** ábrát. Az egységet tiszta víz alatt mossa le, majd szárítsa meg.
- A forrázó egységet **A10** szabályszerűen tegye vissza a készülékbe, majd az ajtót **A11** is tegye fel.



### Megjegyzés

Ha használat közben bekapcsol a **B4**  ikon, akkor ez azt jelenti, hogy a forrázó egység nincs a helyén, vagy rosszul van betéve. Ha a **B4**  ikon villog, akkor ez azt jelenti, hogy a szervizajtó **A11** nyitva van, vagy rosszul van beszerelve.

## Vízartály

- A készülékből vegye ki a vízartályt **A1**, majd mosogatószeres meleg vízben mosogassa el. Öblítse ki tiszta vízzel, törölje szárazra, majd tegye vissza a készülékbe.


## Kávéartály

- A kávéartályt **A3** csak tiszta és száraz ruhával (vagy konyhai papír törülköendővel) törölje ki. Ezt ne tisztítsa vízzel.

## A kávéfőző külső felületének a tisztítása

- A készülék külső felületét puha és száraz (vagy szükség esetén enyhén benedvesített) ruhával törölje meg. A felületeket törölje szárazra.

## VÍZKŐ ELTÁVOLÍTÁS






- Ha a készüléken bekapcsol a **B5**  kijelző, akkor ez azt jelenti, hogy be kell kapcsolni a vízkő eltávolítás funkciót.
- A készülék megfelelő működése érdekében a vízkő eltávolítás funkciót havonta legalább egyszer kapcsolja be (vagy gyakrabban, ha önként keményebb az ivóvíz). A vízkő eltávolítással meghosszabbíthatja a készülék élettartamát, illetve javítja az energiahatékonyságot is, mivel a vízkő lerakódások miatt több energia szükséges a víz felmelegítéséhez.

- A tartályba **A1** a **Vízartály feltöltése** fejezetben leírtak alapján töltsön vizet a maximum jelig.
- A tartályba **A1** öntsön olyan készítményt, amelyet kávéfőzők (elsősorban eszpresszó készülékek) belsejéből lehet a vízkövet eltávolítani. Ilyen készítményt szaküzletekben vásárolhat. Az oldatot a vízkő eltávolító készítmény gyártójának a használati utasítása szerint készítse elő.




### Figyelmeztetés!





A vízkő eltávolításához ne használjon ecetet, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.

- A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- A fej **A5** alá helyezzen el egy megfelelően nagy méretű edényt.
- Készenléti üzemmódban érintse meg és tartassa benyomva egyidejűleg a **B7**  és a **B10**  gombokat (5 másodpercig). Sípszó hallatszik, és a **B5**  kijelző, valamint a **B11**  gomb villogni kezd.
- A vízkő eltávolítás funkció indításához érintse meg a **B11**  gombot.



### Megjegyzés

Amennyiben ebből a lépésből szeretne visszakapcsolni készületi üzemmódba, akkor érintse meg a **B7**  gombot.

- A vízkő eltávolítás folyamata közben a **B5**  kijelző folyamatosan villog. Ügyeljen arra, hogy a készülékből kifolyó forró víz vagy gőz ne okozzon égési sérülést. Ebben a szakaszban a folyamatot nem szabad megszakítani vagy leállítani.
- Amikor a tartályból **A1** kiürült a víz, akkor a **B1**  kijelző és a **B9**  gomb villogni kezd. A tartályt vegye ki a készülékből, majd a tartályból **A1** öntse ki a maradék tisztító oldatot, a tartályt öblítse ki és a maximum jelig töltsön bele tiszta vizet. Amikor a vízzel teli tartályt **A1** visszatesztli a készülékbe, a **B1**  kijelző elalszik. A vízkő eltávolítási folyamat tovább folytatódik.







### Megjegyzés

Szükség esetén öntse ki az **A5** fejeletti edény tartalmát. Legyen óvatos, az edényben forró víz van.

- Az öntisztítási folyamat befejezése után a készülék automatikusan kikapcsol.


## A BELSŐ RENDSZER ÜRÍTÉSE

A belső rendszert akkor kell kiüríteni, ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy a készüléket szállítani szeretné.

- Készületi üzemmódban érintse meg és tartsa benyomva egyidejűleg a **B7**  és a **B12**  gombokat (5 másodpercig).
- A **B6**  kijelző villogni kezd.
- A készülékből húzza ki a víztartályt **A1**. A **B6**  kijelző bekapcsol. Ezzel jelzi ki, hogy a belső rendszer ürítése megkezdődött.



### Megjegyzés

Ha megnyomja a **B7**  gombot a tartály **A1** kiemelése előtt, akkor a készülék készületi üzemmódba kapcsol át.

- A belső rendszer ürítésének a befejezése után a készülék automatikusan kikapcsol.

## A DARÁLT KÁVÉ ADAGOLÓ TISZTÍTÁSA

A darált kávé az adagolás közben lerakódhat, ezért az adagoló rendszeresen ki kell tisztítani (a használat gyakoriságától függően).

- Emelje ki a helyérőlt a szerviz ajtót **A11** (lásd a **G1** ábrát). A forrázó egységen **A10** nyomja meg a kioldó gombot, majd a forrázó egységet **A10** húzza ki a készülékből – lásd a **G2** ábrát.
- Óvatosan döntse meg a kávéfőzőt, és a kefe **A12** segítségével az adagoló faláról távolítsa el a lerakódott kávé (lásd a **H** ábrát).
- A tisztítás után a forrázó egységet **A10** tegye a készülékbe, majd a szervizajtót **A11** is tegye vissza a helyére.

### Tárolás

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor azt kapcsolja ki, a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból, várja meg a készülék teljes lehűlését, majd a készüléket a Tisztítás és karbantartás fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.
- A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e.
- A készüléket száraz, tiszta és szellőztetett, extrém hőmérsékletektől, gyerekektől és háziállatoktól védett helyen tárolja.

## HIBAELHÁRÍTÁS

- Ebben a fejezetben megtalálja azokat a hibaelhárítási megoldásokat, amelyekkel a készülék használata során találkozhat. Ha a probléma nem szűnt meg, akkor a készüléket ne használja. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. A készüléket vigye márkaszervízbe javításra.

| Probléma   | Ok   | Megoldás  |
|--|--|---|
| A készülék nem működik.  | A hálózati vezeték nincs a fali aljzathoz csatlakoztatva.                        | A hálózati vezeték csatlakoztassa egy fali aljzathoz és a készüléket a <b>B7</b>  gomb megérintésével kapcsolja be. Ellenőrizze, hogy a hálózati vezeték csatlakoztatva van-e készülékhez és a fali aljzathoz. |
| A működtető gombok megnyomására a készülék nem reagál, vagy csak egy is idő után.                  | A készüléket elektromágneses zavarás érte.<br><br>A működtető panel szennyezett. | A készüléket kapcsolja le, majd néhány perc múlva kapcsolja be.<br><br>A készüléket kapcsolja le, a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz, majd a működtető panelt enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg, végül törölje szárazra.  |
| A kávé nem elég meleg.   | A csésze túl hideg volt.<br><br>A forrázó egység <b>A10</b> túl hideg.           | Melegítse elő a csészt.<br><br>A kávé főzése előtt hajtson végre 3-szor fűdka öblítést.   |
| A kávé nem folyik ki a fűdökából.  | Előtte a belső kör ürítését kapcsolta be.  | Érintse meg a forró víz adagolás gombot és várja meg a forró víz adagolását.  |
| Az első csésze kávé íze nem jó.  | A forrázó egységben <b>A10</b> nincs elegendő darált kávé.                       | Az első kávé öntse ki. A következő csésze kávé már rendben lesz.  |
| A kávé nincsen hab.  | A kávészemek nem frissek.  | Használjon mindig friss kávé (vásároljon más márkájú kávé).   |
| Az érintős gombok nem működnek megfelelő módon.  | Nem jól nyomta meg az érintős gombokat.  | A készüléket felülről kell működtetni. A gomboknak (ikonoknak) az aló részét érintse meg.   |
| A készülék túl sokáig melegszik be.  | A készülékben vízkőlerakódások vannak.   | Hajtson végre öntisztítást a <b>Vízkő eltávolítása</b> fejezetben leírtak szerint.  |
| A tartály <b>A1</b> nincs a készülékben, vagy abból kifogyott a víz, de a kijelző ezt nem mutatja. | A tartály aljánál <b>A1</b> található érzékelő nedves.                           | A nedvességet törölje ki.   |
| A belső cseppgyűjtő tálcá <b>A7</b> megtelt folyadékkal.   | Túlságosan finomra darált kávé, gátolja a víz áramlását.                         | A kávé darálja durvábbra.   |
| A kávé adagolása lassú vagy szaggatott.  | Túlságosan finomra darált kávé, gátolja a víz áramlását.                         | A kávé darálja durvábbra.   |
| A kávé tartály töltöttségi kijelző akkor is villog, amikor a tartályban van elegendő kávé.         | A belső adagoló torok eltömődött.  | A kávé adagolót <b>A darált kávé adagoló tisztítása</b> fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.   |
| A vízkő eltávolítás kijelző folyamatosan villog, pedig a vízkő eltávolítás már befejeződött.       | A vízkő eltávolítási folyamat még nem ért a program végére.                      | Legyen türelmes, hagyja a készüléket dolgozni. A készülék automatikusan lekapcsol, ne kapcsolja le kézzel!  |

## MŰSZAKI ADATOK

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| Névleges feszültség.....           | 220 – 240 V-    |
| Névleges frekvencia.....           | 50 / 60 Hz      |
| Névleges teljesítményfelvétel..... | 1 235 – 1 470 W |
| Zajszint.....                      | 75 dB(A)        |

A készülék deklarált zajsztíje 75 dB(A), ami »A« akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

## AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé.

A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő módon történő megsemmisítése esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

## Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

## Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

